

Schaltrelais
ER12-001-UC,
ER12-002-UC



Diese Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft installiert werden, andernfalls besteht Brandgefahr oder Gefahr eines elektrischen Schlages!

Temperatur an der Einbaustelle:
-20°C bis +50°C.
Lagertemperatur: -25°C bis +70°C.
Relative Luftfeuchte:
Jahresmittelwert <75%.

ER12-001:

1 Wechsler potenzialfrei 16A/250V AC.
Sichere Trennung nach VDE 0106, Teil 101, daher auch als Koppelrelais einsetzbar.

ER12-002:

2 Wechsler potenzialfrei 16A/250V AC.
Glühlampen 2000W.
Kein Stand-by-Verlust.
Reiheneinbaugerät für Montage auf Tragschiene DIN-EN 60715 TH35.
1 Teilungseinheit = 18mm breit, 58mm tief.

Modernste Hybrid-Technik vereint die Vorteile verschleißfreier elektronischer Ansteuerung mit der hohen Leistung von Spezialrelais.

Universal-Steuerspannung 8..230V UC.

Geringes Schaltgeräusch.

Ansteuerungsanzeige mit Leuchtdiode.

Integrierte Freilauf-/Löschdiode

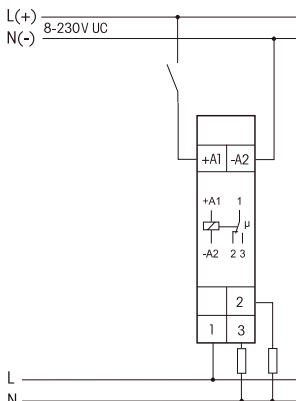
(A1 = +, A2 = -).

Durch die Verwendung bistabiler Relais gibt es auch im eingeschalteten Zustand keine Spulen-Verlustleistung und keine Erwärmung hierdurch.

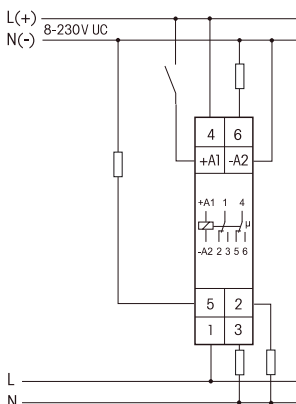
Der Relaiskontakt kann bei der Inbetriebnahme offen oder geschlossen sein und synchronisiert sich bei der ersten Betätigung.

Dieses Relais ist nicht zur Rückmeldung mit der Schaltspannung eines Dimmschalters geeignet. Hierzu nur die Relais ESR12DDX-UC, ESR12NP-230V+UC oder ESR61NP-230V+UC verwenden.

Anschlussbeispiele



ER12-001



ER12-002

Technische Daten

Steuerspannung AC 8..253V

Steuerspannung DC 10..230V

Nennschaltleistung 16A/250V AC

Glühlampenlast und 2000W

Halogenlampenlast¹⁾ 230V

Leuchtstofflampenlast mit KVG 1000VA
in DUO-Schaltung oder unkompensiert

Leuchtstofflampen mit KVG 500VA
parallel kompensiert oder mit EVG

Kompakt-Leuchtstofflampen I_{ein} ≤ 70A/
mit EVG und Energiesparlampen 10ms²⁾

Stand-by-Verlust (Wirkleistung) -

¹⁾ Bei Lampen mit max. 150W.

²⁾ Bei elektronischen Vorschaltgeräten ist mit einem bis zu 40-fachen Einschaltstrom zu rechnen. Für 1200W Dauerlast das Strombegrenzungsrelais SBR12 verwenden.



Die Zugbügelklemmen der Anschlüsse müssen geschlossen sein, also die Schrauben eingedreht, um die Gerätefunktion prüfen zu können. Ab Werk sind die Klemmen geöffnet.

Zum späteren Gebrauch aufbewahren!

Wir empfehlen hierzu das Gehäuse für Bedienungsanleitungen GBA12.

Eltako GmbH

D-70736 Fellbach

Produktberatung und

Technische Auskünfte:

☎ +49 711 943500-02, -11, -12, -13
und -14

✉ Technik-Beratung@eltako.de

eltako.com

Relais de commutation
ER12-001-UC,
ER12-002-UC



Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, l'installation de ces appareils peut uniquement être effectué par un personnel qualifié!

Température à l'emplacement de l'installation : de -20°C à +50°C.
Température de stockage : de -25°C à +70°C.
Humidité relative : moyenne annuelle <75%.

ER12-001:

1 contact inverseur, libre de potentiel 16A/250V AC.

Séparation sûre, conforme à la norme VDE0106, chap. 101, donc utilisable comme relais de couplage.

ER12-002:

2 contacts inverseurs, libre de potentiel 16A/250V AC.

Lampes à incandescence 2000 W.
Pas de pertes en attente.

Appareil modulaire pour montage en ligne sur profil DIN-EN 60715 TH35.
1 module = largeur 18 mm et profondeur 58 mm.

L'état de la technique d'hybrides combine les avantages d'une commande électronique sans usure avec une puissance de commutation plus élevée, fournie par des relais spéciaux.

Tension de commande universelle de 8 à 230V UC.

Faible bruit de commutation.
Indication de commutation via une LED.

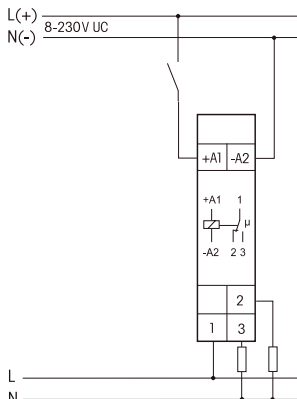
Diode à roue libre intégré/diode d'extinction (A1 = +, A2 = -).

Grâce à l'utilisation d'un relais bistable il n'y a pas de perte de puissance de la bobine, ni d'échauffement même en état d'enclenchement.

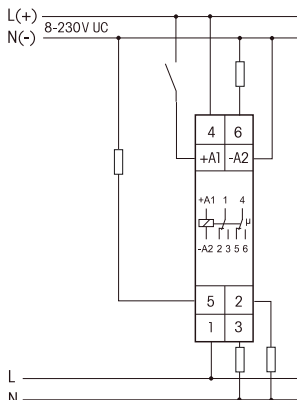
A la mise en usage les contacts du relais peuvent être ouverts ou fermés et se synchronisent au moment qu'on le commande pour la première fois.

On ne peut pas utiliser ce relais comme feedback dans un circuit d'un variateur. Comme relais de feedback de variateur on peut utiliser les relais ESR12DDX-UC, ESR12NP-230V+UC ou ESR61NP-230V+UC.

Exemple de raccordement



ER12-001



ER12-002

Caractéristiques techniques

| | |
|---|---------------------------------|
| Tension de commande AC | 8..253V |
| Tension de commande DC | 10..230V |
| Puissance nominale | 16A/250V AC |
| Lampes à incandescence et lampes à halogène ¹⁾ | 2000W 230V |
| Lampes fluorescentes avec ballast couplées en tandem ou non compensées | 1000 VA |
| Lampes fluorescentes avec ballast compensation parallèle ou avec ballast électronique | 500 VA |
| Lampes fluorescentes compactes avec ballast électronique et lampes économiques | I in ≤ 70A/ 10 ms ²⁾ |
| Pertes en attente (mode travail) | — |

¹⁾ Pour des lampes de maximum 150W.

²⁾ Dans le cas d'utilisation d'appareils d'allumage électroniques, il y a lieu de tenir compte d'une intensité d'enclenchement de 40 fois l'intensité nominale. En cas de charge continue de 1200 W prior d'utiliser les relais de limitation de courant SBR12.



Les bornes à cage des raccordements doivent être fermées, c'est-à-dire les visser afin de pouvoir tester le fonctionnement de l'appareil. A la livraison les bornes sont ouvertes.

A conserver pour une utilisation ultérieure !

Nous vous conseillons le boîtier pour manuels d'instruction GBA12.

Eltako GmbH

D-70736 Fellbach

Conseil et assistance technique :

France, Belgique et Luxembourg :

☎ Serelec n.v. 09 2234953

✉ info@serelec-nv.be

Suisse :

☎ Demelectric AG 043 4554400

✉ info@demelectric.ch

eltako.com